

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr. FLG-2550

2018 m. spalio 08 d.
Vilnius

Lietuvos muzikos ir teatro akademija, kodas 111950624, registracijos adresas Gedimino pr. 42, Vilnius, atstovaujama rektoriaus prof. Zbignevo Ibelgaupio, veikiančio pagal LMTA statutą (toliau – Paslaugų gavėjas),

ir

atskiramai vadinama Salimi, o abi šalys kartu vadinamos Salimis), sudarė šią paslaugų sutartį (toliau – Sutartis).

1. Sutarties pagrindas

1.1. Sutartis sudaryta vadovaujantis mažos vertės viešojo pirkimo apklausos žodžiu būdu rezultatais. Apklausa atlikta 2018-10-03.

2. Sutarties objektas

2.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti muzikologinių tekstų anglų k. profesionalaus redagavimo (proof-reading) paslaugas (~110 psl., 1600 kompiut.ženklų/1 psl.; teksto pobūdis – mokslinis/ muzikologinis/ analitinis, tekstai – straipsniai, santraukos, anotacijos, biografijos, pratarmė), reikalingas rengiant mokslinių straipsnių žurnalą „Lietuvos muzikologija“, 19 tomą (projektas „Periodinių mokslo leidinių leidyba ir jos koordinavimas“, projekto kodas Nr. 09.3.3-ESFA- V-711- 01-0004, pagal 2014-2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos 9 prioriteto „Visuomenės švietimas ir žmogiškųjų išteklių potencialo didinimas“ įgyvendinimo priemonę 09.3.3-ESFA- V-711 „Mokslininkų ir kitų tyrėjų gebėjimų stiprinimas“, Jungtinės veiklos sutartis NR. PML-2016/11) (toliau – Paslaugos), o Paslaugų gavėjas įsipareigoja priimti tinkamai suteiktas Paslaugas ir sumokėti Paslaugų teikėjui Sutartyje nustatytomis sąlygomis ir tvarka.

2.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti Paslaugas iki 2018 m. lapkričio 29 d.

3. Sutarties kaina

3.1. Bendra fiksuota sutarties kaina – 700,00 eurų (septyni šimtai eurų 00 centų) su visais privalomais mokėti mokesčiais, įskaitant ir PVM.

3.2. Šalys susitaria, jog į paslaugų atlikimo kainą yra įskaičiuoti visi mokesčiai ir kiti mokėjimai, privalomi pagal sutartį ir Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus, taip pat visos Paslaugų teikėjo išlaidos, susijusios su paslaugų atlikimu pagal šią Sutartį.

3.3. Paslaugų gavėjas sumoka į Lietuvos Respublikos biudžetą 21 % PVM, t. y. 121,49 eurų (vienas šimtas dvidešimt vienas euras 49 centai).

3.4. Paslaugų gavėjas įsipareigoja sumokėti Paslaugų teikėjui 578,51 eurų (penki šimtai septyniasdešimt aštuoni eurai 51 centas) atlyginimą.

4. Suteiktų Paslaugų perdavimas-priėmimas ir atsiskaitymų tvarka

4.1. Už suteiktas Paslaugas Paslaugų gavėjas su Paslaugų teikėju atsiskaito per 30 dienų nuo paslaugų priėmimo-perdavimo akto pasirašymo dienos.

4.2. Paslaugų gavėjas už suteiktas Paslaugas su Paslaugų teikėju atsiskaito mokėjimo pavedimu į Paslaugų teikėjo Sutarties rekvizituose nurodytą banko sąskaitą. Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai patenka į Paslaugų teikėjo Sutartyje nurodytą sąskaitą.